

M

1577282

ВИВЧАЄМО АНГЛІЙСЬКУ



АНГЛІЙСЬКІ ПРИСЛІВ'Я

та "їхні

УКРАЇНСЬКІ

ВІДПОВІДНИКИ



Посібник містить близько 750 традиційних і сучасних англо-американських прислів'їв і приказок з їхніми українськими відповідниками. Складається з двох частин: англо-української та українсько-англійської. Матеріал розміщено за тематичними розділами.

Призначений для студентів філологічних та перекладацьких спеціальностей, а також для всіх, хто прагне поглибити свої знання з англійської та української мов і фольклору.

Зміст

Life, Destiny, Inevitability	Життя, доля, неминучість.....	4
Family, Relatives, Friends	Родина, родичі, друзі.....	7
Relationships, Friendship, Animosity	Стосунки між людьми, дружба, ворожнеча.....	10
Communication, Loquacity, Taciturnity	Спілкування, балакучість, мовчазність.....	15
Native Land, Home, Neighbours, Guests	Рідний край, дім, сусіди, гості.....	18
Appearance, Clothes	Зовнішність, одяг.....	19
Similarity, Difference	Подібність, відмінність.....	20
Character, Behaviour	Характер, поведінка.....	21
Intelligence, Wisdom, Silliness	Розум, мудрість, дурість.....	25
Love	Любов.....	28
Health	Здоров'я.....	29
Loneliness, Solidarity	Самотність, згуртованість.....	30
Courage, Cowardice	Сміливість, боягузтво.....	30
Caution, Foresight	Обережність, завбачливість.....	31
Happiness, Success	Щастя, успіх.....	33
Work, Assiduousness, Laziness	Робота, працьовитість, лінощі.....	35
Money	Гроші.....	39
Wealth, Poverty	Багатство, бідність.....	41
Time, Timeliness	Час, своєчасність.....	42
Truth, Lie	Правда, брехня.....	44
Law, Justice, Power	Закон, справедливість, влада.....	45
Misdemeanour, Crime, Punishment	Проступки, злочини, кара.....	47
Difficulties, Obstacles, Misfortune, Nuisance	Труднощі, перешкоди, біда, неприємності.....	47
Patience, Stubbornness Determination	Терпіння, впертість, наполегливість.....	50
Haste	Поспіх.....	52
Strength, Victory, Defeat	Сила, перемога, поразка.....	53
Limit, Measure	Межа, міра.....	55
Revenge	Помста.....	57
Old, New, Young	Старе, нове, молоде.....	57
Natural Phenomena	Явища природи.....	58
Simplicity	Невибагливість.....	59
Hope, Wish, Expectation, Promise	Надія, бажання, сподівання, обіцянка.....	59



1577282

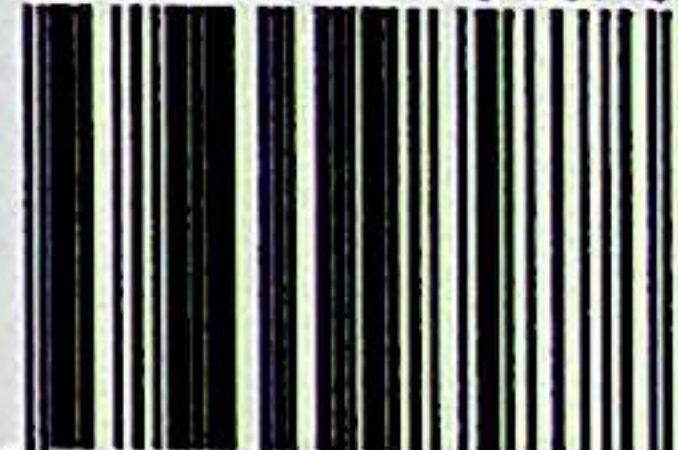
ЛЕМО АНГЛІЙСЬКУ



**УКРАЇНСЬКІ
ПРИСЛІВ'Я
та їхні АНГЛІЙСЬКІ
ВІДПОВІДНИКИ**



ISBN 978-966-498-587-8



9789664985878 >



Зміст

Життя, доля, неминучість Life, Destiny, Inevitability.....	3
Родина, родичі, друзі Family, Relatives, Friends.....	6
Стосунки між людьми, дружба, ворожнеча Relationships, Friendship, Animosity.....	8
Спілкування, балакучість, мовчазність Communication, Loquacity, Taciturnity.....	12
Рідний край, дім, сусіди, гості Native Land, Home, Neighbours, Guests.....	15
Зовнішність, одяг Appearance, Clothes.....	15
Подібність, відмінність Similarity, Difference.....	16
Характер, поведінка Character, Behaviour.....	18
Розум, мудрість, дурість Intelligence, Wisdom, Silliness.....	21
Любов Love.....	24
Здоров'я Health.....	25
Самотність, згуртованість Loneliness, Solidarity.....	25
Сміливість, боягузтво Courage, Cowardice.....	26
Обережність, завбачливість Caution, Foresight.....	26
Щастя, успіх Happiness, Success.....	28
Робота, працьовитість, лінощі Work, Assiduousness, Laziness.....	30
Гроші Money.....	34
Багатство, бідність Wealth, Poverty.....	35
Час, своєчасність Time, Timeliness.....	36
Правда, брехня Truth, Lie.....	38
Закон, справедливість, влада Law, Justice, Power.....	39
Проступки, злочини, кара Misdemeanour, Crime, Punishment.....	40
Труднощі, перешкоди, біда, неприємності Difficulties, Obstacles, Misfortune, Nuisance.....	41
Терпіння, впертість, наполегливість Patience, Stubbornness Determination.....	43
Поспіх Haste.....	45
Сила, перемога, поразка Strength, Victory, Defeat.....	45
Межа, міра Limit, Measure.....	47
Помста Revenge.....	49
Старе, нове, молоде Old, New, Young.....	49
Явища природи Natural Phenomena.....	50
Невибагливість Simplicity.....	51
Надія, бажання, сподівання, обіцянка Hope, Wish, Expectation, Promise.....	51